

Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2009-10 Publicado durante el 2010-11

El informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés).

Acceso a Internet

Acceso a internet está disponible en bibliotecas publica y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela	
Nombre de la escuela	Educación especial del condado Glenn
Calle	311 South Villa Ave.
Ciudad, estado, código postal	Willows, CA 95988
Teléfono	(530) 934-6575
Director	Vicki Shadd
Correo electrónico	vshadd@glenncoe.org
Distrito	
Nombre del distrito	Oficina de educación del condado Glenn
Teléfono	(530) 934-6575
Sitio web	www.glenncoe.org
Superintendente	Tracey Quarne
Correo electrónico	tquarne@glenncoe.org
Código CDS	11-10116-6077184

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

El propósito de los programas de educación del condado Glenn es proveer servicios gratuitos y apropiados de educación especial diseñados para cumplir las necesidades de alumnos con discapacidades de nivel moderada a severa, poco severa a moderada y bajo índice. Alumnos elegibles varían en edad de nacimiento a 22 años. La escuela está comprometida a proveer servicios de alta calidad, comprensivos y legalmente aptos. Nuestra misión es proveer los mejores servicios para facilitar los niveles más altos de aprendizaje estudiantil posible resultando en individuos tomando parte en aprendizaje de por vida. Los maestros de educación especial y especialistas docentes designados proveen los siguientes servicios:

- Clases diurnas de tratamiento de intervención para alumnos emocionalmente trastornados (ED, por sus siglas en inglés)
- Clases para alumnos severamente discapacitados
- Servicios del habla y lenguaje
- Servicios para alumnos con limitaciones visuales
- Servicios para alumnos ortopédicamente deficientes
- Intervención temprana infantil/niño pequeño
- Servicios preescolares
- Servicios asistenciales tecnológicos
- Terapia ocupacional
- Servicios del especialista de recursos
- Programas de transición adulta para alumnos severamente discapacitados
- Educación física adaptada

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

La escuela de educación especial de la oficina de educación del condado Glenn anima los padres para participar en todos los aspectos de la educación de sus hijos. Los maestros alientan los padres a servir como voluntarios en el salón; si están interesados en ser un voluntario regular del salón, favor de comunicarse con el maestro de sus hijos.

No solo es obligatorio legalmente que los padres participen en el proceso del plan educativo individualizado (IEP, por sus siglas en inglés), pero con el apoyo e aporte de los padres, el desarrollo educativo, social y emocional de los alumnos será óptimo. Los padres también pueden participar en el comité de acción comunitaria (CAC, por sus siglas en inglés), que se reúne mensualmente en ubicaciones selectas a lo largo del país. Este grupo dirigido por padres busca aumentar la participación de los padres y apoya los padres aumentando su conocimiento sobre educación especial. Los padres, miembros del personal escolar, y agencias de apoyo comunitario participan en el CAC.

Los padres también son alentados para participar en el consejo del sitio escolar que se reúne 5 veces al año para repasar varios asuntos relacionados con los padres y para recomendar servicios y programas. Los padres son una parte integral del consejo del sitio escolar; para más información comuníquese con Vicki Shadd al (530) 865-1267 extensión 3203.

Matriculación de alumnos según el nivel escolar (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada año en la escuela.

Año escolar	Cantidad de alumnos
Kínder	2
Primer año	4
Segundo año	2
Tercer año	4
Cuarto año	0
Quinto año	3
Sexto año	6
Séptimo año	1
Octavo año	1
Noveno año	5
Décimo año	8
Onceavo año	5
Doceavo año	4
Matriculación total	45

Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos		Blancos	47
Nativo americanos/nativos de Alaska	4	Dos o más razas	
Asiáticos		De escasos recursos económicos	64
Filipinos	2	Estudiantes del inglés	19
Hispanos o latinos	47	Alumnos con discapacidades	100
De las Islas del Pacífico			

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra, según el año, el tamaño promedio de clase y la cantidad de salones que corresponden a cada categoría de tamaño (un rango total de alumnos por salón).

Año escolar	2007-08				2008-09				2009-10			
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0				
1	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0				
2	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0				
3	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0				
4	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0				
5	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0				
6	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0				
K-3	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0				
3-4	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0				
4-8	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0				
Otro	10.0	19	1	0	15.5	5	3	0	15	5	1	

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza secundaria)

Esta tabla muestra, según la materia, el tamaño promedio de clase y la cantidad de salones que corresponden a cada categoría de tamaño (un rango total de alumnos por salón).

Materia	2007-08				2008-09				2009-10			
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés					n/a	n/a			n/a	n/a	n/a	
Matemáticas												
Ciencias												
Ciencias sociales												

III. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre el plan comprensivo de seguridad escolar.

Un plan comprensivo de seguridad escolar fue repasado y actualizado en el otoño del año 2007. Los elementos claves del plan incluyen simulacros mensuales de seguridad del sitio escolar, planes de intervenciones de crisis, y capacitaciones continuas. Las clases en planteles de educación general se adhieren a planes desarrollados por el distrito en donde están ubicadas. Las cartas de notificación requeridas son enviadas y repasadas con todo el personal clasificado y certificado en septiembre de cada año escolar. Los elementos claves incluyen reportando abuso infantil, patógenos transmitidos por la sangre, acoso sexual, y políticas y procedimientos generales.

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y el distrito en periodo más reciente de tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Suspensiones	13.4	23.8	13.3	7.0	18.7	13.8
Expulsiones	0.7	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0

IV. Instalaciones escolares

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planeado.

Los salones de educación especial del condado Glenn están ubicados en sitios escolares a lo largo del condado, con la excepción de algunos servicios selectos en los programas infantiles y preescolares. Los alumnos GCOE son enseñados en salones mantenidos por los distritos escolares y en los salones operados por el condado; todos los salones SDC son operados y mantenidos por el condado. Todos los salones GCOE fueron actualizados con fondos especializados estatales y federales en el año 2002. Los salones están accesible a las sillas de rueda y cumplen con la ley ADA con acceso al internet y un equipo total de tecnología informática para los alumnos.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2010-11)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en estado de buena condición.

Sistema inspeccionado	Estado de reparación				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[]	[X]	[]	[]	
Interior: superficies internas	[]	[X]	[]	[]	
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos / bichos	[X]	[]	[]	[]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[X]	[]	[]	[]	
Baños / fuentes para beber: baños, lavamanos / fuentes para beber	[X]	[]	[]	[]	
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[]	[]	[]	

Sistema inspeccionado	Estado de reparación				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Estructuras: daños estructurales, techos	[]	[X]	[]	[]	
Exterior: patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[X]	[]	[]	[]	
Clasificación general	[X]	[]	[]	[]	

V. Maestros

Maestros acreditados

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con credencial total, sin credencial y aquellos que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web sobre DataQuest del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2007-08	2008-09	2009-10	2009-10
Con credencial total	11	13	6	17
Sin credencial	7	3	0	17
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	---

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (maestros asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). *Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.*

Indicador	2008-09	2009-10	2010-11
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con la ley NCLB (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 75% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Para obtener más información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la ley NCLB, visite la página web del CDE titulada Mejorando la calidad de los maestros y directores en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas enseñadas por maestros que	
	cumplen con la ley NCLB	no cumplen con la ley NCLB
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	72	28
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100	0
Escuelas del distrito de bajos recursos		

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal de apoyo (año escolar 2009-10)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal de apoyo en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	0	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	---
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	*	---
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	*	---
Psicólogo/a	3.9	---
Trabajador/a social	*	---
Enfermera/o	1.0	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	4.0	---
Especialista en recursos (no de enseñanza)	*	---
Otro	*	---

VII. Currículo y materiales educativos

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (año escolar 2009-10)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales educativos que cumplen con las normas que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier currículo suplementario o libros de texto o materiales educativos no adoptados en esta escuela.

La escuela ha adoptado currículo apropiado para las necesidades de las poblaciones de educación especial. El currículo BASICS es utilizado a lo largo de las clases para alumnos con discapacidades severas. El currículo es repasado y actualizado anualmente.

El currículo en salones donde alumnos pueden lograr o superar las normas estatales de California está al corriente y actual. El currículo se adhiere con aquel utilizado en las escuelas locales donde salones de educación especial está ubicadas. Los tres salones sirviendo los alumnos emocionalmente trastornados tienen currículo actual que se adhiere a las normas y es adoptado por el consejo o estado en matemáticas, ciencia, historia, y artes lingüísticas del inglés.

Áreas del currículo básico	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto y/o materiales educativos	Libros de texto y materiales educativos más recientemente aprobados por la agencia directiva local o consejo educativo escolar (SBE, por sus siglas en inglés)
Lectura/artes lingüísticas	Excelente	0%	Sí
Matemáticas	Excelente	0%	Sí
Ciencias	Excelente	0%	Sí
Historia y ciencias sociales	Excelente	0%	Sí
Lengua extranjera	No se aplica	N/A	Sí
Salud	Excelente	0%	Sí
Artes visuales y escénicas	No se aplica	N/A	Sí
Equipo para laboratorio de ciencias (novenos a doceavo año)	No se aplica	N/A	Sí

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y distrital. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (suplementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	\$10,872	\$678	\$10,149	\$44,803.50
Distrito	---	---	*	\$0
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	%	.01%
Estado	---	---	\$5,681	\$0
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	100%	

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2009-10)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios proporcionados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

- Servicios de intervención en inglés y matemáticas mediante fondos de Título IA
- Remedio del examen de salida de escuela preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés) utilizando fondos de Título IA y CAHSEE
- Libros de texto que cumplen con las normas adquiridos mediante el programa de reajuste de fondos de materiales docentes (IMFRP, por sus siglas en inglés)
- Servicios de apoyo educativo para alumnos delincuentes/abandonados mediante las partes A y D de Título I
- Desarrollo del personal para calidad de maestros y desarrollo personal mediante Título II y Título IA
- Apoyo tecnológico mediante Título II parte D y el programa de ayuda de educación rural (REAP, por sus siglas en inglés)
- Apoyo para alumnos sin hogar mediante McKinney-Vento
- Servicios profesionales y vocacionales mediante el programa de factibilidad del condado Glen e Y.E.S.
- Servicios para los estudiantes del inglés mediante fondos para la adquisición de los estudiantes del idioma inglés (ELAP, por sus siglas en inglés) y Título III

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$0	\$0
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$0	\$0
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$0	\$0
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$0	\$0
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$0	\$0
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$0	\$0
Sueldo de un superintendente	\$0	\$0
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	0.0	0.0
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	0.0	0.0

IX. Rendimiento de los alumnos

Programa de exámenes y reportes estandarizados

El programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) consiste de varios elementos claves que incluyen las pruebas de los normas académicas de California (CST, por sus siglas en inglés), la prueba de evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés) y la prueba de evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Los CST indican el progreso de los alumnos en relación con las normas estatales del contenido. Las CST incluyen artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencias del quinto año, octavo año y noveno a onceavo año, e historia-ciencias sociales en octavo año y de décimo a onceavo año. La CAPA incluye ELA, matemáticas de segundo a undécimo año y ciencias para quinto año, octavo año y décimo año. La CAPA se proporciona a los alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuya discapacidad no los permite participar en las CST, aun si se realizan adaptaciones o modificaciones, o en la CMA con adaptaciones. La CMA incluye ELA desde tercer año hasta octavo año y ciencias en quinto año, y es una evaluación alternativa que se basa en los normas modificadas de rendimiento. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades no los permiten lograr competencia de nivel escolar en una evaluación de las normas del contenido académico de California, tenga o no adaptaciones. Las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados del programa STAR correspondientes a cada año y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web titulada resultados del programa de exámenes y reportes estandarizados, STAR, por sus siglas en inglés del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Se puede encontrar información sobre el Programa STAR en la guía explicación para el público sobre los resultados del resumen del programa STAR del año 2009) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf>. *Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan las normas estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Inglés-artes lingüísticas	34	51	51	31	35	35	46	50	52
Matemáticas	34	46	46	21	22	22	43	46	48
Ciencias	*	*	*	23	27	27	46	50	54
Historia y ciencias sociales	0	*	*	14	16	16	36	41	44

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan las normas estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA				
Todos los alumnos en la escuela				
Hombre	42	35	*	*
Mujer	67	64	*	*
Afroamericanos				
Nativos americanos o nativos de Alaska	*	*		
Asiáticos				
Filipinos	*	*		
Hispanos o latinos	67	53		
De las Islas del Pacífico				
Blancos	38	35	*	*
Dos o más razas				
De escasos recursos económicos	58	50	*	*
Estudiantes de inglés como segunda lengua	*	*		
Alumnos con discapacidades	51	46	*	*
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	*	*		

Examen de salida de la preparatoria de California

El examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés) se utiliza principalmente como requisito de graduación. Sin embargo, los resultados de este examen del décimo año también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos en los tres niveles de competencia (no competente, competente o avanzado) en ELA y matemáticas a fin de calcular las asignaciones del AYP como lo establece la ley federal NCLB del 2001. Para obtener información detallada sobre los resultados del CAHSEE, visite la página web titulada Examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés) del CDE en <http://cahsee.cde.ca.gov/>. Nota: Las puntuaciones no se muestran cuando el número de alumnos examinado es diez o menos, ya sea porque el número de alumnos de esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la puntuación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Resultados del examen de salida de la preparatoria de California de todos los alumnos.

Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que alcanzó el nivel proficiente o avanzado en inglés-artes lingüísticas y en matemáticas.

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Inglés-artes lingüísticas	*	*		*	60.0		52.9	52.0	54
Matemáticas	*	*		*	46.7	45.5	51.3	53.3	53.4

Resultados del examen de salida de la preparatoria de California por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que alcanzó cada nivel de desempeño en artes lingüísticas del inglés y en matemáticas, correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Inglés-artes lingüísticas			Matemáticas		
	No competente	Competente	Avanzado	No competente	Competente	Avanzado
Todos los alumnos en el LEA						
Todos los alumnos en la escuela						
Hombre						
Mujer						
Afroamericanos						
Nativos americanos o nativos de Alaska						
Asiáticos						
Filipinos						
Hispanos o latinos						
De las Islas del Pacífico						
Blancos						
Dos o más razas						
De escasos recursos económicos						
Estudiantes de inglés como segunda lengua						
Alumnos con discapacidades						
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes						

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2009-10)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada examen de aptitud física del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Año escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	*	*	*
7	*	*	*
9	*	*	*

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2007	2008	2009
Estatal	C *	C *	C *
Escuelas similares	C	C	C

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios en curso en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. *Nota: “N/A” significa que el grupo de alumnos no es numéricamente significativo.*

Grupo	Cambio real en el API		
	2007-08	2008-09	2009-10
Todos los alumnos de la escuela	42	-38	88
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos			
De las Islas del Pacífico			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos			
Estudiantes del inglés			
Alumnos con discapacidades			

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2010

Esta tabla presenta el aumento API, por grupo estudiantil, a nivel escolar, LEA, y estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2010		
	Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	607	682	767
Afroamericanos			686
Nativos americanos o nativos de Alaska			728
Asiáticos			890
Filipinos			851
Hispanos o latinos			715
De las Islas del Pacífico			753
Blancos			838
Dos o más razas			808
De escasos recursos económicos			712
Estudiantes del inglés			692
Alumnos con discapacidades			580

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2009-10)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	Sí	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	No
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	Sí	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Sí	Sí
API	N/A	Sí
Porcentaje de graduación escolar	N/A	N/A

Programa de intervención federal (año escolar 2010-11)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas inglés) si no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	No están en PI	No están en PI
Primer año del PI		
Año en el PI		
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	1
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	25.0

XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

Requisitos de admisión a las universidades públicas de California

Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los alumnos transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén preparados adecuadamente para estudiar en la Universidad. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web información general sobre admisiones en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html>.

Universidad estatal de California

Los requisitos de admisión a la universidad estatal de California (conocida en inglés como CSU) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad: haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria, las calificaciones de las pruebas y de cursos específicos, y haberse graduado de la escuela preparatoria. Algunos planteles escolares poseen estándares más altos para asignaturas particulares o alumnos que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los alumnos que se graduaron o fueron transferidos a escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región desde hace tiempo. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web de la Universidad Estatal de California en <http://www.calstate.edu/SAS/admreq.shtml>.

Porcentaje de graduación escolar y abandono

Esta tabla indica los porcentajes anuales de abandono y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que existen datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de abandono y graduación en la página web del CDE sobre DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Porcentaje de abandono (1 año)	10	2	3	30	34	17	5	5	6
Porcentaje de graduación escolar	17	100	83	54	34	30	81	80	79

Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de inglés-artes lingüísticas y matemáticas del CAHSEE para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2009-10 en duodécimo año, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el doceavo año.

Grupo	Clase graduada de 2010		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	7	14	94.5
Afroamericanos	0	0	89.7
Nativos americanos o nativos de Alaska	0	0	95.3
Asiáticos	0	0	97.4
Filipinos	0	0	98.2
Hispanos o latinos	3	4	91.6
De las Islas del Pacífico	0	0	95.2
Blancos	2	9	98.1
De escasos recursos económicos	5	8	91.3
Estudiantes del inglés	3	3	98.5
Alumnos con discapacidades	5	5	53.4

Programas de educación para carrera técnica o vocacional (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre los programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés) y los programas que se ofrecen en la escuela.

La oficina de educación del condado Glenn utiliza un continuo de planeación de transición que comienza en la escuela secundaria (Workability I plus), continua en la escuela preparatoria (Workability I) y sigue a lo largo de la adultez mediante el programa de sociedad en transición (TPP, por sus siglas en inglés). El programa TPP es una sociedad entre la oficina de educación del condado Glenn y el departamento de rehabilitación del estado de California.

Los alumnos participan en el proceso "IEP dirigido por los alumnos" comenzando en el sexto año y continuando en la escuela preparatoria. El propósito de las reuniones IEP dirigidas por los alumnos es desarrollar habilidades de lenguaje oral y comunicación, habilidades sociales y de liderazgo, conciencia de discapacidad, y habilidades de auto defensa en la escuela, lugar de trabajo y comunidad.

Participación en los programas de educación para carrera técnica o vocacional (año escolar 2009-10)

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de alumnos que participan en los CTE	5
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	100%
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	0

Cursos para la admisión a la Universidad estatal de California/la Universidad de California (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra dos mediciones correspondientes al año más reciente relacionadas con los cursos dados en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) y/o la Universidad Estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés). Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los alumnos y la finalización de los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en la página web del CDE sobre DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	*
Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	*

Cursos de nivel avanzado (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra la cantidad de cursos de nivel avanzado (AP, por sus siglas en inglés) correspondientes al año más reciente, que la escuela ofrece por materia y el porcentaje de alumnos de la escuela matriculados en todos los cursos de AP. Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los alumnos en los cursos de AP en la página web del CDE sobre DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos	% de alumnos en cursos de AP
Computación	*	---
Inglés	*	---
Bellas artes y artes escénicas	*	---
Lengua extranjera	*	---
Matemáticas	*	---
Ciencias	*	---
Ciencias sociales	*	---
Todos los cursos	*	---

XII. Planificación y calendario instructivo

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el período de tres años más reciente.

La escuela está comprometida a desarrollo profesional de alta calidad para todo el personal de educación especial. Todo el personal de enseñanza participa en una comunidad de aprendizaje profesional enfocada que incluye áreas de interés tales como respuesta a intervención, autismo, enseñanza basada en el cerebro, y desarrollo temprano de infancia. El personal es proporcionado días adicionales con cuales participar en sus comunidades de aprendizaje profesional (PLC's, por sus siglas en inglés). Este modelo es apoyado en investigación relacionada con prácticas para mejorar instrucción. El personal certificado y clasificado participa en capacitación sobre las mejores prácticas para la instrucción de alumnos con necesidades especiales incluyendo autismo, víctimas de trauma, capacitación CPI, e intervenciones y servicios de conducta positiva.

Además del desarrollo profesional detallado, GCOE participa en el programa de iniciación de apoyo y evaluación de maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés). Todos los maestros de educación especial participan en dos años de trabajo con un mentor en un programa estructurado. Los practicantes también son proporcionados con mentores, orientación, y apoyo. GCOE está comprometido a reclutar, retener y apoyar los candidatos más calificados y ayudándolos a ser maestros más efectivos.